ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਭੋਜਨ ਅਧਿਨਿਯਮ
(Safe Food for Canadians Regulations - SFCR)

ਭਾਗ 6, ਡਿਵੀਜ਼ਨ 6 - ਤਾਜ਼ੇ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ

ਉਪਡਿਵੀਜ਼ਨ C - ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀ ਸੰਬੰਧੀ ਵਿਵਾਦ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ
(Fruit and Vegetable Dispute Resolution Corporation)
ਵਿੱਚ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਲਈ ਨਿਯਾਮਕ ਲੋੜ

ਫਾਰਮ ਮਾਰਕੀਟਾਂ ਵਿਕ੍ਰੇਤਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਿੱਧਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ

ਪਰਿਭਾਸ਼ਾਵਾਂ

ਫਾਰਮ ਮਾਰਕੀਟਾਂ ਵਿਕ੍ਰੇਤਾ	ਕੋਈ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਫਾਰਮ ਮਾਰਕੀਟ, ਮਾਰਕੀਟ ਸਟਾਲ ਜਾਂ ਸੜਕ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਸਟੈਂਡ 'ਤੇ ਸਿੱਧਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚਦਾ ਹੈ।
ਹੋਰ ਸਿੱਧਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ	ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਸਿੱਧਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਵੇਚਦੇ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਸਿੱਧਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚਣ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦਦੇ ਹਨ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ: ਨੁੱਕਰ ਵਾਲਾ ਸਟੋਰ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੱਗ ਸਟੋਰ, ਚੈਰਿਟੀਆਂ, ਕਲੱਬ, ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨਾਂ)। ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਰਿਟੇਲ, ਭੋਜਨ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਲਈ ਸਵੈ-ਮੁਲਾਂਕਣ) ਦੇਖੋ।
ਵਿਅਕਤੀ	ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਈ ਇਕੱਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਸੰਗਠਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ - ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨ, ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ; ਹੋਰ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਕਾਈਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ LLC, ਭਾਈਵਾਲੀ, ਆਦਿ।
ਪੈਦਾਵਾਰ	ਫਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ।
ਇਕਹਿਰਾ ਦਿਨ	ਇੱਕ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਦਰ।
ਪਿਛਲੇ 12 ਮਹੀਨੇ	ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਪਿਛਲੇ 12 ਮਹੀਨੇ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਗਤੀਵਿਧੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਉਂਝ ਸੈਕਸ਼ਨ 122(2)(b) ਵਿੱਚ ਮਨਾਹੀ ਹੈ (ਮਤਲਬ ਕਿ: ਪਿਛਲੇ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੀ ਮਿਤੀ)।
ਚੈਰਿਟੀਆਂ, ਕਲੱਬ, ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ, ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨਾਂ	ਕੋਈ ਸੰਗਠਨ ਜੋ ਇੱਕ *ਰਜਿਸਟਰਡ ਚੈਰਿਟੀ ਹੈ* ਜਿਵੇਂ ਕਿ *ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਕਾਨੂੰਨ* (Income Tax Act) ਦੇ ਉਪਖੰਡ 248(1) ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਕਲੱਬ, ਸੋਸਾਇਟੀ ਜਾਂ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਪੈਰਾ 149(1)(1) ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸਵੈ-ਮੁਲਾਂਕਣ	ਛੋਟ	DRC ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ
ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਉਹਨਾਂ ਤਾਜ਼ੇ ਫਲਾਂ ਜਾਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਫਾਰਮ ਮਾਰਕੀਟ ਜਾਂ ਸੜਕ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਦੇ ਸਟੈਂਡ ਵਿਖੇ, ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸੂਬੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੈਕ ਕਰਦਾ, ਸ਼ਿਪ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਵੇਚਦਾ ਹਾਂ ਜੋ **ਮੈਂ ਖੁਦ ਇੱਕ ਇਕੱਲੀ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਇਕਾਈ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਉਗਾਈਆਂ ਹਨ**।	❍	
ਮੈਂ ਤਾਜ਼ੇ ਫਲ ਜਾਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਉਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ ਜੋ **ਕਿਸੇ ਵੱਖਰੀ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਸ਼ਾਖਾ ਦੁਆਰਾ ਵੇਚੇ ਜਾਂਦੇ ਅਤੇ ਮਾਰਕੀਟ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ**, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੋਈ ਫਾਰਮ ਮਾਰਕੀਟ ਜਾਂ ਸੜਕ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਦਾ ਸਟੈਂਡ।	❍	
ਤਾਜ਼ੇ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਉਗਾਉਣ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਦੇ ਇਲਾਵਾ, **ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵੇਚਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੂਜੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੋਂ ਤਾਜ਼ੇ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਖਰੀਦਦਾ ਹਾਂ**।	❍	
ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਉਤਪਾਦਨ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਿਕ੍ਰੇਤਾ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ**ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇ ਸਥਾਨ** ਜਾਂ ਫਾਰਮ ਮਾਰਕੀਟ/ਸਟਾਲ ਦੀ ਸਥਿਤੀ **ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਵੱਖਰੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਹੋਰ ਉਤਪਾਦਕਾਂ ਤੋਂ ਪੈਦਾਵਾਰ ਖਰੀਦਦਾ ਹਾਂ।**		❍
ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਉਤਪਾਦਨ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਿਕ੍ਰੇਤਾ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ**ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇ ਸਥਾਨ** ਜਾਂ ਫਾਰਮ ਮਾਰਕੀਟ/ਸਟਾਲ ਦੀ ਸਥਿਤੀ **ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਵੱਖਰੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਵੇਚਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਦੂਜੇ ਉਤਪਾਦਕਾਂ ਤੋਂ ਪੈਦਾਵਾਰ ਖਰੀਦਦਾ ਹਾਂ।**		❍
ਮੈਂ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹਾਂ **ਜੋ ਤਾਜ਼ੇ ਫਲ ਜਾਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਸਿਰਫ ਸਿੱਧਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਤਾਜ਼ੇ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਲਈ $100,000 ਤੋਂ ਘੱਟ** ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਮੈਂ ਪਿਛਲੇ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚੀਆਂ ਹਨ।	❍	
ਮੇਰੀ ਤਾਜ਼ੇ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵਿਕਰੀ **ਮੇਰੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੇ** ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇ ਸਥਾਨ ਵਾਲੇ **ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।**	❍	
ਮੈਂ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਸੰਗਠਨ ਹਾਂ ਜੋ ਇੱਕ ***ਰਜਿਸਟਰਡ ਚੈਰਿਟੀ ਹੈਂ***ਜਿਵੇਂ ਕਿ *ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਕਾਨੂੰਨ* (Income Tax Act) ਦੇ ਉਪਖੰਡ 248(1) ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਕਲੱਬ, ਸੋਸਾਇਟੀ ਜਾਂ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਪੈਰਾ 149(1)(1) ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।	❍	

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਅਤੇ ਉੱਤਰ		
ਫਾਰਮ ਮਾਰਕੀਟ	ਮੇਰਾ ਫਾਰਮ/ਉਤਪਾਦਨ ਇਕਾਈ ਮੇਰੀ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਤੋਂ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਕਾਈ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਫਾਰਮ ਦਾ ਉਤਪਾਦਨ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਨੂੰ ਵੇਚਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਕਰੀਆਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਹਨ।	**ਦੋਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਕਾਈ ਦੇ ਦੁਆਰਾ** DRC ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ **ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ**; ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਛੋਟ ਹੈ।
	ਮੇਰਾ ਫਾਰਮ/ਉਤਪਾਦਨ ਇਕਾਈ ਮੇਰੀ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਤੋਂ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਕਾਈ ਹੈ। ਫਾਰਮ ਦਾ ਉਤਪਾਦਨ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਨੂੰ ਵੇਚਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਿਕਰੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਦੂਜੇ ਸੂਬਿਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਦੂਜੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਉਤਪਾਦ ਨਹੀਂ ਖਰੀਦਦੀ ਹੈ।	ਫਾਰਮ/ਉਤਪਾਦਨ ਇਕਾਈ ਨੂੰ ਛੋਟ ਹੈ। **ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਨੂੰ** DRC **ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।**
	ਮੇਰਾ ਫਾਰਮ/ਉਤਪਾਦਨ ਇਕਾਈ ਮੇਰੀ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਤੋਂ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਕਾਈ ਹੈ। ਫਾਰਮ ਦਾ ਉਤਪਾਦਨ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਨੂੰ ਵੇਚਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੂਜੇ ਫਾਰਮਾਂ ਤੋਂ ਉਤਪਾਦ ਖਰੀਦਦੀ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਕਰੀਆਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਹਨ।	DRC ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ **ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਕਾਈ ਦੁਆਰਾ**।
	ਮੇਰਾ ਫਾਰਮ/ਉਤਪਾਦਨ ਇਕਾਈ ਮੇਰੀ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਤੋਂ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਕਾਈ ਹੈ। ਫਾਰਮ ਦਾ ਉਤਪਾਦਨ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਨੂੰ ਵੇਚਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ ਦੂਜੇ ਫਾਰਮਾਂ ਤੋਂ ਉਤਪਾਦ ਖਰੀਦਦੀ ਹੈ। ਵਿਕਰੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਦੂਜੇ ਸੂਬਿਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।	**ਫਾਰਮ ਇਕਾਈ ਨੂੰ** DRC ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ **ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।** **ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਇਕਾਈ** ਨੂੰ DRC ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ **ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।**

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ? DRC ਮਦਦ ਡੈਸਕ

☎ (+1) 613 234 0982
info@fvdrc.com
(+1) 613 234 8036
fvdrc.com
Building 75, Central Experimental Farm
960 Carling Avenue
Ottawa, ON K1A 0C6

ਭੋਜਨ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਯੋਗਤਾ (ਟ੍ਰੇਸੇਬਿਲਿਟੀ) ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਇਹਨਾਂ ਕੋਲ ਭੇਜੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ:

ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਭੋਜਨ ਦੀ ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਏਜੰਸੀ (CFIA) — www.inspection.gc.ca

- ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਭੋਜਨ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ (SFCA)
- ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਭੋਜਨ ਅਧਿਨਿਯਮ (SFCR)

CanadaGAP® — info@canadagap.ca, (+1) 613 829 4711, www.canadagap.ca

- ਭੋਜਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (Food Safety Program)

Growing Forward 2 | Cultivons l'avenir 2

This project has been funded through the Assurance Systems stream of the AgriMarketing program under Growing Forward 2, a federal-provincial-territorial initiative.

Ce projet est financé sous le volet Systèmes d'assurance du programme Agri-marketing de Cultivons l'avenir 2, une initiative fédérale-provinciale-territoriale.